

User manual / Mode d'emploi /
Gebruiksaanwijzing / Manual de uso
Manual de instruções





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Registering your warranty

To register your warranty, fill in the online form at www.chacon.com/warranty

0. Introduction

Thank you for using this product

- Please read the instructions carefully before using the device.
- Do not attempt to dismantle or repair the product yourself as it will invalidate the warranty.
- Please keep original product documents for the entire duration of the product's life

1. Use

a. Main functions

- Four weather forecasts: sunny, slightly cloudy, cloudy and rainy.
- Indoor and outdoor temperature and humidity
- Built-in alarm and alarm reminder
- Built-in clock and calendar
- History of maximum and minimum temperatures and humidity
- One wireless outdoor probe included

b. Common mode

- Press "MODE" once to check the time and alarm.
- Hold "MODE" for seconds to enter setting mode (see 2. Time setting).
- Press "MAX/MIN" once to check the maximum and minimum of temperature and humidity.
- Press "UP" once for channel temperature one by one: CH1 -> CH2 -> CH3

- Hold “UP” for seconds to clear the current channel temperature and receive the RF.
- Press “DOWN” for temperature C°/F° switchover.
- press “SNZ/LIGHT”, to activate the backlight for 8 seconds

c. Alarm setting

- Press “MODE” once to switch the display mode to alarm mode.
- Hold “MODE” for seconds to enter the setting mode.
- Setting order: hour -> minute -> SNZ time (1-20 minutes, the default snooze time is 5minutes) -> exit
- Use “UP” and “DOWN” to set the alarm.
- Press “MODE” to confirm setting and go to the next setting.
- Without any key operation in 8 seconds, the setting values saved and the setting quits automatically.
- In alarm mode, press “UP” to turn the alarm on/off. When on, the symbol ((•)) appears.
- When the alarm sounds, press “SNZ/LIGHT” to prolong for 5 minutes, press any other key to exit.

d. Sensor

- Insert batteries (and change channel if needed).
- After power on and temperature test, the sensor will automatically connect to the station within 3 minutes, the symbol ((•)) twinkling.
- Press “UP” to select the channel to see the outside temperature.
- Under the common mode, press “UP” for 2 seconds to clear up the temperature values of current channel and update the values.
- If the signal is lost, remove and replace the batteries from the sensor.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- 3x LR3 (AAA) 1.5V batteries (not included) + 2x LR3 (AAA) 1.5V batteries (not included)
- USB power connector (to keep the backlight always on).

- Indoor temperature: scope of -9.9°C--50°C, test accuracy of +0.1°C, testing time is 30 seconds.
- Outdoor temperature: scope of -20°C--70°C, testing time is 50 seconds.
- RF outdoor temperature: Accept 3 different RF channels at the same time.
- Indoor humidity: range of detecting from 20% to 95%, test accuracy of 1%, testing time is 30 seconds.
- Frequency: 433,92MHz
- Max radio frequency power:<20mW (EIRP)

3. SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure you use the product only as described in the instructions. Improper use can cause damage to the product or its environment.
- Do not drop the unit or expose it to shocks, this could damage it.
- Do not use the device if it is damaged.
- For interior use only.
- Dismantling or modifying the product can make it unsafe. Warning, risk of injury!
- Never open the device. Never attempt to repair the device yourself!
- Handle the device with care. It could be damaged if it is dropped, banged or bumped.
- Do not expose the device to humidity or extremes of temperature.
- Never immerse the device in water or other liquids.
- Keep the product out of the reach of children!
- The manufacturer accepts no liability for material faults or damage (physical or psychological) caused by improper use and/or failure to follow the safety instructions.

4. WARRANTY

Failure to use the device in accordance with the instructions will invalidate the warranty. The warranty excludes any damage caused by factors not related to the device (e.g. being dropped, improper use, weather damage, exposure to heat sources). Faults caused by improper use, damage or attempts to repair the device are excluded from the warranty.



Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.



For indoor use only



Polarity of DC power connector



Positioning of cell



Chacon S.A. – Avenue Mercator 2 – 1300 – Wavre –
Belgium – www.chacon.com

Made in P.R.C

Mode d'emploi





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Enregistrement de votre garantie

Pour enregistrer votre garantie, remplissez le formulaire en ligne à l'adresse suivante : www.chacon.com/warranty

0. Introduction

Nous vous remercions d'utiliser ce produit.

- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer le produit vous-même, car cela annulerait la garantie.
- Veuillez conserver les documents originaux du produit pendant toute la durée de vie de celui-ci.

1. Utilisation

a. Fonctions principales

- Quatre types de prévisions : ensoleillé, peu nuageux, nuageux et pluvieux.
- Température intérieure / extérieure et humidité
- Alarme intégrée avec rappel d'alarme
- Horloge et calendrier intégrés
- Historique des minima et maxima de température et d'humidité
- 1 sonde extérieure sans fil incluse

b. Mode standard

- Appuyez une fois sur MODE pour afficher l'heure et l'alarme.
- Maintenez le bouton MODE enfoncé pendant quelques secondes pour accéder au mode de réglage (voir 2. Réglage de l'heure).
- Appuyez une fois sur MAX/MIN pour afficher les maxima et minima de température et d'humidité.
- Appuyez une fois sur UP pour afficher successivement la température de chaque canal : canal 1 -> canal 2 -> canal 3.

- Maintenez le bouton UP enfoncé pendant quelques secondes pour passer de la température du canal actuel au signal RF.
- Appuyez sur DOWN pour basculer entre l'affichage des températures en degrés Celsius et Fahrenheit.
- Appuyez sur SNZ/LIGHT pour activer le rétroéclairage pendant 8 secondes.

c. Réglage de l'alarme

- Appuyez une fois sur MODE pour passer du mode d'affichage au mode d'alarme.
- Maintenez le bouton MODE enfoncé pendant quelques secondes pour accéder au mode de réglage.
- Séquence de réglage : Heures -> Minutes -> Répétition d'alarme (1 à 20 minutes. Délai de répétition d'alarme par défaut : 5 minutes) -> Quitter
- Réglez l'alarme à l'aide des flèches UP et DOWN.
- Appuyez sur MODE pour confirmer un réglage et passer au suivant.
- Après 8 secondes d'inactivité, les valeurs réglées sont enregistrées et l'appareil revient automatiquement au mode d'affichage.
- En mode d'alarme, appuyez sur UP pour activer ou désactiver l'alarme.
Lorsque l'alarme est activée, le symbole ((•)) s'affiche.
- Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur SNZ/LIGHT pour la prolonger de 5 minutes ou sur un autre bouton pour la désactiver.

d. Sonde

- Insérez les piles (et modifiez le canal, si nécessaire).
- Une fois l'appareil démarré et le test de température effectué, la sonde se connecte automatiquement à la station dans un délai de 3 minutes.
Le symbole ((•)) clignote.
- Appuyez sur UP pour sélectionner le canal et afficher la température extérieure.
- En mode standard, appuyez sur UP pendant 2 secondes pour effacer les valeurs de température du canal actuel et mettre à jour les valeurs.
- En cas de perte du signal, retirez puis réinsérez les piles dans la sonde.

2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- 3 piles LR3 (AAA) de 1,5 V (non incluses)
+ 2 piles LR3 (AAA) de 1,5 V (non incluses)
- Connecteur d'alimentation USB
(pour maintenir le rétroéclairage allumé en permanence).
- Température intérieure : plage de -9,9 °C à 50 °C,

précision de mesure de +0,1 °C, durée de test de 30 secondes.

-Température extérieure : plage de -20 °C à 70 °C, durée de test de 50 secondes.

-Température extérieure RF : jusqu'à 3 canaux RF différents à la fois.

-Humidité intérieure : plage de détection de 20 à 95 %, précision de mesure de 1 %, durée de test de 30 secondes.

-Fréquence : 433,92 MHz

-Puissance RF max. : < 20 mW (EIRP)

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veillez à n'utiliser le produit que de la manière décrite dans le mode d'emploi. Une utilisation incorrecte peut causer des dommages au produit ou à son environnement.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à des chocs, cela pourrait l'endommager.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Destiné à une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Le démontage ou la modification du produit peut le rendre dangereux. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil. N'essayez jamais de le réparer vous-même.
- Manipulez l'appareil avec précaution. Il peut être endommagé en cas de chute, de coup ou de choc.
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à des températures extrêmes.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Tenez le produit hors de portée des enfants.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de défauts matériels ou de dommages (d'ordre physique ou psychologique) causés par une utilisation incorrecte et/ou le non-respect des consignes de sécurité.

4. GARANTIE

Si l'appareil n'est pas utilisé conformément aux instructions, la garantie sera annulée. La garantie exclut tout dommage causé par des facteurs non liés à l'appareil (par exemple, chute, usage incorrect, dommages dus à des intempéries, exposition à des sources de chaleur). Les défauts relevant d'une mauvaise utilisation, de dommages ou de tentatives de réparation de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie.



Ne jetez pas les piles ou les produits hors d'usage avec les ordures ménagères (poubelles). Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé ou à l'environnement. Demandez à votre revendeur de reprendre ces produits ou utilisez la collecte sélective des déchets proposée par votre ville.



Pour un usage intérieur uniquement



Polarité du connecteur d'alimentation CC



Sens des piles



Gebruiksaanwijzing





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Uw garantie registreren

Vul om uw garantie te registreren het onlineformulier in op www.chacon.com/nl/warranty.

0. Inleiding

Hartelijk dank dat u voor dit product gekozen hebt.

- Lees zorgvuldig de instructies voordat u het apparaat gebruikt.
- Probeer het product niet zelf te demonteren of repareren. Hierdoor maakt u de garantie ongeldig.
- Bewaar de originelen van de productdocumentatie gedurende de volledige levensduur van het product.

1. Gebruik

a. Belangrijkste functies

- Vier weersverwachtingen: zonnig, licht bewolkt, bewolkt en regen
- Temperatuur en vochtigheidsgraad binnen en buiten
- Geïntegreerd alarm met sluimerfunctie
- Geïntegreerde klok en kalender
- Geschiedenis van de minimum- en maximumtemperaturen en -vochtigheidsgraden
- Eén draadloze sensor voor buiten bijgeleverd

b. Algemene modus

- Druk eenmaal op 'MODE' om de tijd en het alarm weer te geven.
- Houd 'MODE' enkele seconden ingedrukt om naar het instellen van de tijd te gaan (zie 2. Instellen van de tijd).
- Druk eenmaal op 'MAX/MIN' om de minimum- en maximumtemperaturen en -vochtigheidsgraden weer te geven.
- Druk eenmaal op 'UP' om door de temperatuurskanalen heen te lopen: CH1 -> CH2 -> CH3.
- Houd 'UP' enkele seconden ingedrukt om het huidige

temperatuurskanaal te wissen en de RF-meting te ontvangen.

- Druk op 'DOWN' om te schakelen tussen de temperatuur in C° en F°.
- Druk op 'SNZ/LIGHT' om de achtergrondverlichting gedurende 8 seconden in te schakelen.

c. Instellen van het alarm

- Druk eenmaal op 'MODE' om van de algemene weergavemodus naar de alarmmodus te schakelen.
- Houd 'MODE' enkele seconden ingedrukt om naar het instellen te gaan.
- Instelvolgorde: uur -> minuten -> SNZ-sluimertijd (1 tot 20 minuten; de standaardsluimertijd is 5 minuten) -> afsluiten.
- Gebruik 'UP' en 'DOWN' om het alarm in te stellen.
- Druk op 'MODE' om de instelling te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
- Als gedurende 8 seconden geen enkele toets ingedrukt wordt, dan worden de ingestelde waarden opgeslagen en wordt het instellen automatisch afgesloten.
- Druk in de alarmmodus op 'UP' om het alarm in/uit te schakelen. Als het ingeschakeld is, wordt het symbool ((•)) weergegeven.
- Druk als het alarm afgaat op 'SNZ/LIGHT' om het 5 minuten later opnieuw te laten afgaan. Druk op een willekeurige andere toets om het uit te zetten.

d. Sensor

- Plaats de batterijen (en wijzig het kanaal indien nodig).
- Na het inschakelen en de temperatuurstest maakt de sensor binnen 3 minuten automatisch verbinding met het station; het symbool ((•)) knippert.
- Druk op 'UP' om het kanaal voor het weergeven van de buitentemperatuur te selecteren.
- Houd in de algemene modus 'UP' 2 seconden ingedrukt om de temperatuurswaarden van het huidige kanaal te wissen en de waarden bij te werken.
- Als er geen signaal is, vervang dan de batterijen van de sensor.

2. TECHNISCHE SPECIFICATIES

- 3 LR3 (AAA)-batterijen van 1,5 V (niet bijgeleverd)
+ 2 LR3 (AAA)-batterijen van 1,5 V (niet bijgeleverd)
- USB-voeding (om de achtergrondverlichting altijd aan te laten)
- Temperatuur binnen: bereik van -9,9 °C tot 50 °C;

- meetnauwkeurigheid van 0,1 °C;
- meetinterval van 30 seconden
- Temperatuur buiten: bereik van -20 °C tot 70 °C;
- meetinterval van 50 seconden
- Temperatuur buiten via RF: 3 verschillende RF-kanalen tegelijk
- Vochtigheidsgraad binnen: bereik van 20% tot 95%;
- meetnauwkeurigheid van 1%;
- meetinterval van 30 seconden
- Frequentie: 433,92 MHz
- Max. uitgestraald vermogen: < 20 mW (e.i.r.p.)

3. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in de instructies. Verkeerd gebruik kan schade toebrengen aan het product of de omgeving.
- Het apparaat niet laten vallen of blootstellen aan schokken. Dit kan beschadiging veroorzaken.
- Het apparaat niet gebruiken als het beschadigd is.
- Enkel geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Het product demonteren of aanpassen kan het onveilig maken. Waarschuwing: gevaar voor letsel!
- Het apparaat nooit openen. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren.
- Ga voorzichtig om met het apparaat. Als het valt of ergens tegen wordt gestoten, kan het beschadigd raken.
- Het apparaat niet blootstellen aan vochtigheid of extreme temperaturen.
- Het apparaat nooit onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen!
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor materiaalfouten of schade (fysieke of morele) veroorzaakt door onjuist gebruik en/of het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.

4. GARANTIE

Als u het apparaat niet gebruikt in overeenstemming met de instructies, wordt de garantie ongeldig. De garantie sluit alle schade uit die is veroorzaakt door factoren die geen verband houden met het apparaat (bv. laten vallen, oneigenlijk gebruik, weersinvloeden, blootstelling aan warmtebronnen). Defecten die zijn veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, door schade of pogingen om het apparaat te repareren, vallen niet onder de garantie.



Gooi batterijen of defecte producten niet weg met het huishoudelijk afval (huisvuil). De gevaarlijke stoffen die ze kunnen bevatten, zijn schadelijk voor de gezondheid en het milieu. Lever deze producten in bij uw winkelier of maak gebruik van de selectieve inzameling van afval van uw gemeente.



Enkel voor gebruik binnenshuis



Polariteit gelijkstroomconnector



Plaatsingswijze batterij



Chacon N.V. – Mercatorlaan 2 – 1300 Waver – België –
www.chacon.com

Made in P.R.C.

Manual de usuario





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Registrar su garantía

Para registrar su garantía, rellene el formulario en línea en www.chacon.com/warranty

0. Introducción

Gracias por utilizar este producto.

- Lea las instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo.
- No trate de desmontar ni reparar el producto usted mismo ya que anularía la garantía.
- Guarde la documentación original del producto durante toda la vida útil de este último.

1. Uso

a. Funciones principales

- Cuatro pronósticos del tiempo: soleado, ligeramente nublado, nublado y lluvioso.
- Temperatura y humedad interior y exterior
- Alarma y recordatorio de alarma integrados
- Reloj y calendario integrados
- Historial de temperatura y humedad máxima y mínima
- Una sonda de exterior inalámbrica incluida

b. Modo común

- Pulse "MODE" una vez para comprobar la hora y la alarma.
- Mantenga pulsado "MODE" durante unos segundos para entrar en el modo de ajustes (consulte el apartado 2. Ajuste de la hora).
- Pulse "MAX/MIN" una vez para comprobar la temperatura y la humedad máxima y mínima.
- Pulse "UP" una vez para comprobar la temperatura del canal uno a uno: CH1 -> CH2 -> CH3

- Mantenga pulsado "UP" durante unos segundos para eliminar la temperatura del canal actual y recibir la RF.
- Pulse "DOWN" para cambiar la temperatura entre C° y F°.
- Pulse "SNZ/LIGHT" para activar la retroiluminación durante 8 segundos.

c. Ajuste de la alarma

- Pulse "MODE" una vez para cambiar el modo de visualización al modo de alarma.
- Mantenga pulsado "MODE" durante unos segundos para entrar en el modo de ajustes.
- Orden de los ajustes: hora -> minuto -> tiempo SNZ (1-20 minutos, el tiempo de la repetición de alarma por defecto es de 5 minutos) -> salir
- Utilice "UP" y "DOWN" para ajustar la alarma.
- Pulse "MODE" para confirmar el ajuste y pasar al siguiente ajuste.
- Si no se toca ningún botón durante 8 segundos, los valores de ajuste se guardan y se sale automáticamente del modo de ajustes.
- En el modo de alarma, pulse "UP" para encender/apagar la alarma. Cuando esté encendida, aparecerá el símbolo ((•)).
- Cuando la alarma suene, pulse "SNZ/LIGHT" para que se repita al cabo de 5 minutos; pulse cualquier otro botón para salir.

d. Sensor

- Introduzca las pilas (y cambie el canal si es necesario).
- Después del encendido y la prueba de temperatura, el sensor se conectará automáticamente a la estación en un plazo de 3 minutos y el símbolo ((•)) parpadeará.
- Pulse "UP" para seleccionar el canal para ver la temperatura exterior.
- En el modo común, pulse "UP" durante 2 segundos para eliminar los valores de temperatura del canal actual y actualizar los valores.
- Si se pierde la señal, quite y cambie las pilas del sensor.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- 3 pilas LR3 (AAA) de 1,5 V (no incluidas)
+ 2 pilas LR3 (AAA) de 1,5 V (no incluidas)
- Conector eléctrico USB (para mantener la retroiluminación siempre encendida).
- Temperatura interior: rango de -9,9 °C a -50 °C,

- precisión de prueba de +0,1 °C, tiempo de prueba de 30 segundos.
- Temperatura exterior: rango de -20 °C a -70 °C, tiempo de prueba de 50 segundos.
- Temperatura exterior RF: acepta tres canales de RF diferentes al mismo tiempo.
- Humedad interior: rango de detección del 20 % al 95 %, precisión de prueba del 1 %, tiempo de prueba de 30 segundos.
- Frecuencia: 433,92 MHz
- Potencia de radiofrecuencia máxima: <20 mW (PIRE)

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que utiliza el producto solo como se describe en las instrucciones. Un uso inadecuado puede dañar el producto o su entorno.
- No deje caer la unidad ni la esponja a golpes, ya que podría dañarla.
- No utilice el dispositivo si está dañado.
- Solo para uso en interiores.
- Desmontar o modificar el producto puede hacer que sea inseguro. Advertencia: ¡riesgo de lesiones!
- No abra nunca el dispositivo.
Nunca trate de reparar el dispositivo usted mismo.
- Manipule el dispositivo con cuidado.
Podría resultar dañado si se cae o se golpea.
- No exponga el dispositivo a la humedad ni a temperaturas extremas.
- No sumerja nunca el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por fallos o daños materiales (físicos o psicológicos) causados por un uso inadecuado y/o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad.

4. GARANTÍA

Un uso del dispositivo no conforme con las instrucciones anulará la garantía. La garantía excluye cualquier daño causado por factores no relacionados con el dispositivo (por ejemplo, caídas, uso inadecuado, daños debidos a las inclemencias meteorológicas, exposición a fuentes de calor, etc.). Los daños causados por un uso inadecuado o los intentos de reparación del dispositivo están excluidos de la garantía.



No tire las pilas ni los productos usados junto con los residuos domésticos. Las sustancias peligrosas que estos pueden contener podrían dañar la salud o el medio ambiente. Lleve dichos productos a la tienda donde los compró o utilice el sistema de recogida selectiva de basura implantado por su municipio.



Solo para uso en interiores



Polaridad del conector de corriente continua



Posicionamiento de la pila



Manual do utilizador





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Registo da garantia

Para registar a sua garantia, preencha o formulário online www.chacon.com/warranty

0. Introdução

Obrigado por utilizar este produto

- Leia as instruções com atenção antes de utilizar o dispositivo.
- Não tente desmontar nem reparar o produto, caso contrário, a garantia é anulada.
- Conserve os documentos originais do produto durante toda a vida útil do produto.

1. Utilização

a. Funções principais

- Quatro previsões meteorológicas: soalheiro, ligeiramente nublado, nublado e chuvoso.
- Temperatura e humidade interiores e exteriores
- Alarme integrado e lembrete de alarme
- Relógio e calendário integrados
- Histórico da temperatura e humidade máximas e mínimas
- Uma sonda exterior sem fios incluída

b. Modo comum

- Prima "MODE" para verificar a hora e o alarme.
- Mantenha "MODE" premido durante alguns segundos para entrar no modo de definição (consulte 2. Definição da hora).
- Prima "MAX/MIN" para verificar a temperatura e humidade máximas e mínimas.
- Prima "UP" para temperatura de canal, um a um:
CH1 -> CH2 -> CH3

- Mantenha "UP" premido durante segundos para apagar a temperatura de canal atual e receber a RF.
- Prima "DOWN" para comutação da temperatura entre C°/F°.
- Prima "SNZ/LIGHT" para ativar a retroiluminação durante 8 segundos

c. Definição de alarme

- Prima "MODE" para mudar o modo de visualização para o modo de alarme.
- Mantenha "MODE" premido durante alguns segundos para entrar no modo de definição.
- Ordem de definição: hora -> minutos -> tempo SNZ (1-20 minutos, o tempo de suspensão predefinido é de 5 minutos) -> sair
- Utilize "UP" e "DOWN" para definir o alarme.
- Prima "MODE" para confirmar a definição e avançar para a definição seguinte.
- Sem qualquer operação das teclas no espaço de 8 segundos, os valores de definição guardados e a definição fecha automaticamente.
- No modo de alarme, prima "UP" para ligar/desligar o alarme. Quando ligado, aparece o símbolo ((•)).
- Quando o alarme dispara, prima "SNZ/LIGHT" para prolongar durante 5 minutos, prima qualquer outra tecla para sair.

d. Sensor

- Insira pilhas (e mude de canal, se necessário).
- Após a ativação e o teste de temperatura, o sensor vai ligar automaticamente à estação no espaço de 3 minutos, o símbolo ((•)) pisca.
- Prima "UP" para selecionar o canal para ver a temperatura exterior.
- No modo comum, prima "UP" durante 2 segundos para apagar os valores de temperatura do canal atual e atualizar os valores.
- Se o sinal for perdido, remova e substitua as pilhas do sensor.

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- 3x pilhas LR3 (AAA) de 1,5 V (não incluídas)
+ 2x pilhas LR3 (AAA) de 1,5 V (não incluídas)
- Conector de alimentação USB (para manter a retroiluminação sem acesa).
- Temperatura interior: âmbito de -9,9°C--50°C, precisão de

- teste de +0,1°C, o tempo de teste é de 30 segundos.
- Temperatura exterior: âmbito de -20°C--70°C, o tempo de teste é de 50 segundos.
- Temperatura exterior por RF: Aceite 3 canais de RF diferentes ao mesmo tempo.
- Humidade interior: intervalo de deteção de 20% a 95%, precisão de teste de 1%, o tempo de teste é de 30 segundos.
- Frequência: 433,92 MHz
- Potência máx. de frequência de rádio: <20 mW (EIRP)

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certifique-se de que utiliza o produto apenas conforme descrito nas instruções. Um uso indevido pode causar danos no produto ou no respetivo ambiente.
- Não sujeite a unidade a quedas nem a exponha a choques, pois pode danificá-la.
- Não utilize o dispositivo se estiver danificado.
- Apenas para utilização interior.
- A desmontagem ou alteração do produto pode torná-lo perigoso. Aviso: risco de lesão!
- Nunca abra o dispositivo.
Não tente nunca reparar o dispositivo.
- Manuseie o dispositivo cuidadosamente. Pode danificar-se em caso de queda, pancadas ou golpes.
- Não exponha o dispositivo a humidade nem a temperaturas extremas.
- Não mergulhe nunca o dispositivo em água ou outros líquidos.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- O fabricante não se responsabiliza por avarias ou danos materiais (físicos ou psicológicos) causados por uso indevido e/ou pelo não cumprimento das instruções de segurança.

4. GARANTIA

Uma utilização do dispositivo não conforme com as instruções anula a garantia. A garantia exclui qualquer dano causado por fatores não relacionados com o dispositivo (por exemplo, queda, uso indevido, danos causados por agentes atmosféricos, exposição a fontes de calor). As avarias causadas por uso indevido, os danos ou as tentativas de reparação do dispositivo estão excluídos da garantia.



Não elimine as pilhas ou produtos avariados juntamente com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que possam conter poderão ser nocivas para a saúde ou ambiente. Devolva estes produtos ao distribuidor ou utilize os pontos de recolha de lixo propostos pela sua cidade.



Apenas para utilização interior.



Polaridade do conector de alimentação CC



Posicionamento da pilha



Bedienungsanleitung





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Garantie registrieren

Zur Registrierung Ihrer Garantie füllen Sie das Online-Formular unter www.chacon.com/warranty aus.

0. Einführung

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt verwenden.

- Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch des Geräts aufmerksam durch.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt auseinanderzubauen oder selbst zu reparieren, da die Garantie dadurch erlischt.
- Bitte bewahren Sie die Original-Produktdokumente für die gesamte Produktlebensdauer auf.

1. Bedienung

a. Hauptfunktionen

- Vier Wettervorhersagen: sonnig, leicht bewölkt, bewölkt und Regen.
- Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Innen- und Außenbereich
- eingebauter Wecker mit Erinnerungsfunktion
- eingebaute Uhr und Kalender
- Historie der Höchst- und Mindestwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- 1 Außen-Funksonde im Lieferumfang enthalten

b. Normalbetriebs-Modus

- Drücken Sie „MODE“ einmal, um die Uhrzeit und den Wecker zu prüfen.
- Halten Sie „MODE“ für einige Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen (siehe 2. Zeiteinstellung).
- Drücken Sie „MAX/MIN“ einmal, um die Höchst- und Mindestwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit abzufragen.
- Drücken Sie „UP“ einmal, um die Temperatur der Kanäle nacheinander abzufragen: CH1 -> CH2 -> CH3
- Halten Sie „UP“ für einige Sekunden gedrückt,

- um die Temperatur des derzeitigen Kanals zu löschen und die Funkfrequenz zu empfangen.
- Drücken Sie „DOWN“, um zwischen der Temperaturanzeige in °C/°F zu wechseln.
- Drücken Sie „SNZ/LIGHT“, um die Hintergrundbeleuchtung für 8 Sekunden einzuschalten.

c. Einstellung des Weckers

- Drücken Sie „MODE“ einmal, um vom Anzeigemodus in den Weckermodus zu wechseln.
- Halten Sie „MODE“ für einige Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen.
- Reihenfolge der Einstellung: Stunden -> Minuten -> Zeit für Weckwiederholung (1-20 Minuten, die voreingestellte Zeit für die Weckwiederholung ist 5 Minuten) -> Beenden
- Drücken Sie „UP“ und „DOWN“, um den Wecker einzustellen.
- Drücken Sie „MODE“, um die Einstellung zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu gehen.
- Ohne Betätigung einer Taste in 8 Sekunden werden die Einstellwerte gespeichert und der Einstellmodus wird automatisch verlassen.
- Drücken Sie im Weckermodus „UP“, um den Wecker ein-/auszuschalten. Bei eingeschaltetem Wecker erscheint das Symbol ((•)).
- Wenn der Weckton ertönt, drücken Sie „SNZ/LIGHT“, um die Zeit um 5 Minuten zu verlängern, und drücken Sie dann eine beliebige andere Taste zum Beenden.

d. Sensor

- Legen Sie Batterien ein (und wechseln Sie bei Bedarf den Kanal).
- Nach dem Einschalten und der Temperaturmessung stellt der Sensor innerhalb von 3 Minuten automatisch eine Verbindung zur Wetterstation her, das Symbol ((•)) blinkt.
- Drücken Sie „UP“, um den Kanal auszuwählen und die Außentemperatur anzuzeigen.
- Im normalen Betriebsmodus drücken Sie „UP“ für 2 Sekunden, um die Temperaturwerte des derzeitigen Kanals zu löschen und die Werte zu aktualisieren.
- Wenn das Signal unterbrochen ist, entfernen und ersetzen Sie die Batterien im Sensor.

2. TECHNISCHE DATEN

- 3 Batterien LR3 (AAA) 1,5 V (nicht im Lieferumfang enthalten) + 2 Batterien LR3 (AAA) 1,5 V (nicht im Lieferumfang enthalten)
- USB-Stecker (für ständig eingeschaltete Hintergrundbeleuchtung)

- Innentemperatur: Bereich von -9.9 °C bis 50 °C, Messgenauigkeit von +0,1 °C, die Messzeit beträgt 30 Sekunden
- Außentemperatur: Bereich von -20 °C bis 70 °C, die Messzeit beträgt 50 Sekunden
- Funkfrequenz Außentemperatur: 3 verschiedene Funkfrequenzkanäle können gleichzeitig genutzt werden.
- Raumluftfeuchtigkeit: Erfassungsbereich von 20 % bis 95 %, Messgenauigkeit von 1 %, die Messzeit beträgt 30 Sekunden
- Frequenz: 433,92 MHz
- max. Sendeleistung: < 20 mW (EIRP)

3. SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie darauf, dass Sie das Produkt nur wie in den Anweisungen beschrieben verwenden. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden am Produkt oder seiner Umgebung führen.
- Lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen und setzen Sie es keinen Erschütterungen aus, da es dadurch beschädigt werden könnte.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen.
- Durch Auseinanderbauen oder Veränderung kann das Produkt unsicher werden. Warnung: Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Gerät nie. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren!
- Gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig um. Durch Herunterfallen, Schläge oder Stöße könnte es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht der Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aus.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf!
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Materialfehler oder Schäden (körperlicher oder seelischer Art), die durch unsachgemäße Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden.

4. GARANTIE

Wird das Gerät nicht entsprechend den Anweisungen verwendet, erlischt die Garantie. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die von Faktoren verursacht werden, welche vom Gerät unabhängig sind (z. B. Herunterfallen, unsachgemäße Verwendung, Witterungsschäden, Einwirkung von Wärmequellen). Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung, Schäden oder Versuche zur Reparatur des Geräts verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen.



Batterien/Akkus oder defekte Produkte nicht im Hausmüll entsorgen. Die möglicherweise enthaltenen gefährlichen Substanzen können für die Gesundheit oder die Umwelt schädlich sein. Geben Sie die Produkte beim Händler zurück oder geben Sie sie an einer Sammelstelle oder bei einem Recyclinghof ab.



Nur zur Verwendung in Innenräumen.



Polarität des DC-Steckers



Positionierung der Batteriezelle



Manuale Utente





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Registrazione della garanzia

Per registrare la garanzia, compilare il modulo online all'indirizzo www.chacon.com/warranty

0. Introduzione

Grazie per aver scelto questo prodotto

- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.
- Non cercare di smontare o riparare il prodotto da soli, in quanto ciò comporterà l'annullamento della garanzia.
- Si prega di conservare i documenti originali del prodotto per tutta la durata di vita del prodotto

1. Utilizzo

a. Funzioni principali

- Quattro previsioni meteo: sole, parzialmente nuvoloso, nuvoloso e pioggia.
- Temperatura interna ed esterna e umidità
- Sveglia e promemoria integrati
- Orologio e calendario integrati
- Storico temperature e umidità minime e massime registrate
- Una sonda esterna wireless inclusa

b. Modalità standard

- Premere "MODE" una volta per controllare l'orario e la sveglia.
- Tenere premuto "MODE" per alcuni secondi per accedere alla modalità impostazioni (vedi 2. Impostazione ora).
- Premere "MAX/MIN" una volta per visualizzare temperature e umidità massime e minime.
- Premere "UP" una volta per le visualizzare le temperature dei canali una per una: CH1 -> CH2 -> CH3

- Tenere premuto "UP" per alcuni secondi per cancellare la temperatura attuale del canale e per ricevere la radiofrequenza.
- Premere "DOWN" per passare da C° a F° e viceversa.
- Premere "SNZ/LIGHT" per attivare la retroilluminazione per 8 secondi

c. Impostazioni sveglia

- Premere "MODE" una volta per passare dalla modalità visualizzazione alla modalità sveglia.
- Tenere premuto "MODE" per alcuni secondi per accedere alle impostazioni.
- Ordine impostazioni: ore -> minuti -> tempo ripetizione (1-20 minuti, la ripetizione preimpostata è ogni 5 minuti) -> esci
- Usare i tasti "UP" e "DOWN" per impostare la sveglia.
- Premere "MODE" per confermare l'impostazione e passare al parametro successivo.
- Trascorsi 8 secondi di inattività, i valori impostati vengono confermati e si esce automaticamente dalla modalità impostazioni.
- In modalità sveglia, premere "UP" per disattivare/attivare la sveglia. Quando la sveglia è attiva, appare il simbolo ((•)).
- Quando suona la sveglia, premere "SNZ/LIGHT" per ritardarla di 5 minuti e qualsiasi altro tasto per spegnerla.

d. Sensore

- Inserire le batterie (e, se necessario, cambiare canale).
- Dopo l'accensione e il test della temperatura, il sensore si conetterà automaticamente alla stazione entro 3 minuti, e si accenderà il simbolo ((•)).
- Premere "UP" per selezionare il canale per visualizzare la temperatura esterna.
- In modalità standard, tenere premuto "UP" per 2 secondi per cancellare i valori della temperatura del canale attuale e aggiornare i valori.
- In caso di perdita di segnale, rimuovere e sostituire le batterie del sensore.

2. SPECIFICHE TECNICHE

- 3x batterie LR3 (AAA) 1,5 V (non incluse)
+ 2x batterie LR3 (AAA) 1,5 V (non incluse)
- Connettore di alimentazione USB (per tenere sempre accesa la retroilluminazione).
- Temperatura interna: range -9,9°C--50°C,

- precisione +0,1°C, tempo di rilevazione di 30 secondi.
- Temperatura esterna: range -20°C--70°C, tempo di rilevazione di 50 secondi.
- Temperatura esterna in radiofrequenza:
Accettati 3 diversi canali radio contemporaneamente.
- Umidità interna: range di rilevazione da 20% a 95%, precisione all'1%, tempo di rilevazione di 30 secondi.
- Frequenza: 433,92 MHz
- Potenza max radiofrequenza:<20mW (EIRP)

3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Assicurarsi di utilizzare il prodotto solo come descritto nelle istruzioni. Un uso improprio può causare danni al prodotto o all'ambiente.
- Non far cadere l'unità e non esporla a urti, poiché ciò potrebbe danneggiarla.
- Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato.
- Solo per uso interno.
- Smontare o modificare il prodotto può renderlo pericoloso. Attenzione: rischio di lesioni!
- Non aprire mai il dispositivo. Non tentare mai di riparare il dispositivo da soli!
- Maneggiare con cura il dispositivo.
Potrebbe danneggiarsi se viene fatto cadere, sbattere o viene urtato.
- Non esporre il dispositivo all'umidità o a temperature estreme.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per difetti materiali o danni (fisici o psicologici) causati da un uso improprio e/o dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.

4. GARANZIA

L'utilizzo del dispositivo in modo non conforme alle istruzioni comporterà l'annullamento della garanzia. La garanzia esclude qualsiasi danno causato da fattori non correlati al dispositivo (ad es. caduta, uso improprio, danni causati dalle intemperie, esposizione a fonti di calore). Sono esclusi dalla garanzia i guasti causati da uso improprio, danni o tentativi di riparazione del dispositivo.



Non gettare le batterie o prodotti esausti con i rifiuti domestici (immondizia). Potrebbero contenere sostanze pericolose dannose per la salute o l'ambiente. Restituire questi prodotti al commerciante o utilizzare i servizi di raccolta differenziata della propria città.



Solo per uso interno



Polarità del connettore di alimentazione CC



Posizionamento della cella



Chacon S.A. – Avenue Mercator 2 – 1300 – Wavre – Belgio –
www.chacon.com

Made in P.R.C